



Federal Ministry  
of Justice

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

07.06.2023

## **28th COUNCIL OF EUROPE CONFERENCE OF DIRECTORS OF PRISON AND PROBATION SERVICES**

**“Management of Prisons and Probation: New Challenges and  
Innovative Responses”**

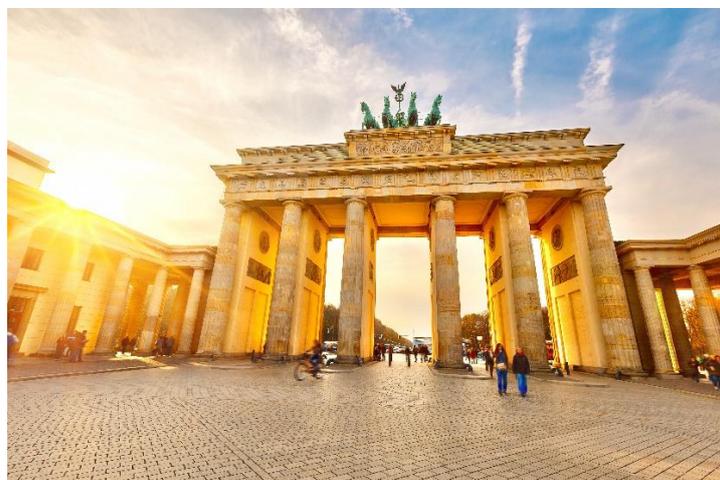
**Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities  
Jägerstrasse 22/23, 10117 Berlin (Germany)  
6-7 June 2023**

28<sup>e</sup> CONFERENCE DU CONSEIL DE L'EUROPE DES DIRECTEURS DES SERVICES  
PENITENTIAIRES ET DE PROBATION

« Gestion des prisons et de la probation : Nouveaux défis et réponses novatrices »

Académie des sciences humaines de Berlin-Brandebourg  
Jägerstrasse 22/23, 10117 Berlin (Allemagne)  
6-7 juin 2023

## **PROGRAMME**



©sborisov/Adobe Stock

## MONDAY 5 JUNE / LUNDI 5 JUIN

---

🕒 **19.30 - 21.00: Welcome reception at the Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities (Reception entrance: 22-23 Jägerstrasse)** / Réception de bienvenue à l'Académie des sciences humaines de Berlin-Brandebourg (entrée pour la Réception : 22-23 Jägerstrasse)



**Building map** / Plan du bâtiment : <https://veranstaltungszentrum.bbaw.de/anfahrt>

**Welcome address by: Dr. Bernhard BÖHM (Head of Department for Criminal Law, Federal Ministry of Justice, Berlin)** / Discours de bienvenue par : Bernhard BÖHM (Chef du département de droit pénal, Ministère fédéral de la justice, Berlin)

## TUESDAY 6 JUNE / MARDI 6 JUIN

---

🕒 **08.00: Registration of the participants** / Enregistrement des participants

**Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities (Conference entrance : 38 Markgrafenstrasse)** / Académie des sciences humaines de Berlin-Brandebourg (entrée pour la Conférence : 38 Markgrafenstrasse)



**Building map** / Plan du bâtiment : <https://veranstaltungszentrum.bbaw.de/anfahrt>

### OPENING PLENARY SESSION (English/French/German) SEANCE PLENIERE D'OUVERTURE (anglais/français/allemand)

**LEIBNIZ Meeting Room** / Salle de réunion LEIBNIZ

🕒 **09.30 - 10.15**

**CHAIR / PRÉSIDENT :**

➤ Sebastian BOCKEMÜHL (**Head of Directorate, Criminal Law, Coordinator of Right-wing Extremism Issues, Federal Ministry of Justice, Germany**) / Chef de la Direction, droit pénal, coordinateur des questions relatives à l'extrémisme de droite, Ministère fédéral de la justice, Allemagne)

**Opening addresses / Discours d'ouverture :**

➤ Dr Angelika SCHLUNCK (**State Secretary, Federal Ministry of Justice, Germany** / Secrétaire d'État, Ministère fédéral de la justice, Allemagne)

➤ Bjørn BERGE (**Deputy Secretary General, Council of Europe, France** / Secrétaire Général Adjoint, Conseil de l'Europe, France)

🕒 **10.15 - 10.45: ☕ Coffee break and family photo** / Pause-café et photo de famille

🕒 **10.45 - 12.30:**

**Keynote speech / Discours lumineux :**

➤ Fergus McNEILL (**Professor of Criminology and Social Work at the University of Glasgow, United Kingdom** / Professeur de criminologie et de travail social à l'Université de Glasgow, Royaume-Uni)

**Presentation of the German system / Présentation du système allemand :**

**Prison and probation in Germany: The federal system and international comparison** / La prison et la probation en Allemagne : Le système fédéral et la comparaison internationale

➤ Jochen GOERDELER (**Federal Ministry of Justice, Germany** / Ministère fédéral de la justice, Allemagne)

**Treatment of offenders in prison with a closer look at the support for the family system** / Prise en charge des auteurs d'infractions en prison avec un regard plus attentif sur le soutien au système familial

➤ Caroline STRÖTTCHEN & Jörn GOECKENJAN (**Ministries of Justice of the States of North Rhine-Westphalia & Saxony, Heads of Departments IV - Correctional Services, Germany** / Ministère de la Justice du Land de Rhénanie du Nord-Westphalie et Saxe, Chefs de service IV - Exécution judiciaire, Allemagne)

⌚ **12.30 - 13.30: Lunch** / Déjeuner

⌚ **13.30 - 15.00: Parallel Workshops** / Ateliers en parallèle :

LEIBNIZ MEETING ROOM
<b>WORKSHOP I: MEDICAL CARE IN PRISON AND PROBATION SERVICES</b> <i>(English/French/German)</i>
<b>Moderators:</b> <b>Manfred KOST, PC-CP WG Member (Germany)</b> <b>Paulina TALLROTH, PC-CP WG Member (Finland)</b>
SALLE DE REUNION LEIBNIZ
<b>ATELIER I : SOINS MÉDICAUX DANS LES SERVICES PÉNITENTIAIRES ET DE PROBATION</b> <i>(anglais/français/allemand)</i>
Modérateurs : Manfred KOST, membre du PC-CP GT (Allemagne) Paulina TALLROTH, membre du PC-CP GT (Finlande)

**Panelists** / **Panélistes** :

**Remote Medical Care in the Penitentiary System of Bavaria and Baden-Württemberg** / Soins médicaux en distanciel dans le système pénitentiaire de Bavière et du Bade-Wurtemberg

➤ Dr. med. Gregor GROß (**Physician, Prison of Straubing, Bavaria** / Médecin, Prison de Straubing, Bavière), Martin FINCKH (**Director General, Ministry of Justice and Migration Baden-Württemberg** / Directeur général, Ministère de la Justice et de la Migration Baden-Württemberg), Dr. Guido ERNST (**District Judge, Ministry of Justice and Migration Baden-Württemberg** / Juge de district, Ministère de la Justice et de la Migration Baden-Württemberg)

**Forensic Aftercare: Mental ill offenders after conditional release and supervision as a security measure ("Führungsaufsicht")** / Suivi médico-légal : Délinquants souffrant de troubles mentaux après leur libération conditionnelle et leur surveillance en tant que mesure de sécurité ("Führungsaufsicht")

➤ Dr. Alexander VOLLBACH (**Deputy Director Department of prison and Probation Service in Bremen Ministry of justice and constitution** / Directeur adjoint du département des services pénitentiaires et de probation à Brême Ministère de la justice et de la constitution) & Julia-Anna BRAND (**Research Associate and Project Manager for the CHANCE Network at the Ministry of Justice of the Federal State of Bremen/** Associée de recherche et gestionnaire de projet pour le réseau CHANCE au ministère de la justice de l'État fédéral de Brême)

**Monitoring in prisons by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), including as regards the provision of healthcare** / Le suivi dans les prisons par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT), y compris en ce qui concerne l'offre de soins de santé

➤ Petr HNÁTÍK (**Administrative Officer/Lawyer, Secretariat of the CPT, Council of Europe** / Administrateur/juriste, Secrétariat du CPT, Conseil de l'Europe)

**MEETING ROOM I**

**WORKSHOP II: THE ULTIMA RATIO PRINCIPLE OR HOW TO DECREASE THE PENAL RESPONSE TO OFFENDING**

*(English only)*

**Moderators:**

**Annie DEVOS, PC-CP Vice-Chair (Belgium)**

**Dominik LEHNER, PC-CP WG Member (Switzerland)**

SALLE DE REUNION I

**ATELIER II : PRINCIPE DE L'ULTIMA RATIO OU COMMENT REDUIRE LA REPOSE PENALE A LA DELINQUANCE**

*(en anglais uniquement)*

**Modérateurs :**

**Annie DEVOS, Vice-Présidente du PC-CP (Belgique)**

**Dominik LEHNER, membre du PC-CP GT (Suisse)**

**Panelists / Panélistes :**

**The new Act on Ambulant Reintegration of Offenders and on Victim Protection in Schleswig-Holstein, Germany / La nouvelle loi sur la réintégration autonome des délinquants et sur la protection des victimes dans le Schleswig-Holstein, Allemagne**

➤ **Joachim TEIN (Ministry of Justice and Health, Schleswig-Holstein, Germany / Ministère de la justice et de la santé, Schleswig-Holstein, Allemagne)**

**Shrinking the penal state: Principles, practices and priorities / Rétrécissement de l'Etat pénal : Principes, pratiques et priorités**

➤ **Fergus McNEILL (Professor of Criminology and Social Work at the University of Glasgow, United Kingdom / Professeur de criminologie et de travail social à l'Université de Glasgow, Royaume-Uni)**

**Smart Sanctioning During Two Centuries of Dutch Probation / Des sanctions intelligentes sur deux siècles de probation néerlandaise**

➤ **Johan BAC (General Director, Probation Service, The Netherlands / Directeur général, service de probation, Pays-Bas)**

**MEETING ROOM II**

**WORKSHOP III: RESTORATIVE JUSTICE**

*(English only)*

**Moderators:**

**Vivian GEIRAN, PC-CP WG Member (Ireland)**

**Jorge MONTEIRO, PC-CP WG Member (Portugal)**

SALLE DE REUNION II

**ATELIER III : JUSTICE RESTAURATIVE**

*(en anglais uniquement)*

**Modérateurs :**

**Vivian GEIRAN, membre du PC-CP GT (Irlande)**

**Jorge MONTEIRO, membre du PC-CP GT (Portugal)**

**Panelists / Panélistes :**

**Restorative Justice and Victim Orientation in Prisons - how to develop collaborative pathways for victim-offender encounters** / Justice restaurative et orientation des victimes dans les prisons - comment développer des voies de collaboration pour les rencontres entre la victime et le délinquant ?

- Frauke PETZOLD (**Mediator, trainer, supervisor at Waage, Hannover** / Médiatrice, formatrice, superviseur chez Waage, Hannover)

**Restorative Justice - Whose responsibility is it?** / Justice restaurative - A qui incombe la responsabilité ?

- Andrea MATOUŠKOVÁ (**General Director, Probation and Mediation Service, Czech Republic** / Directeur général, Service de probation et de médiation, République tchèque) & Kateřina ŠLESINGEROVÁ (**Deputy for Probation and Mediation, Czech Republic** / Adjointe à la probation et à la médiation, République tchèque)

**Implementing restorative principles and practices in Finnish prisons** / Mise en œuvre des principes et pratiques de justice restaurative dans les prisons finlandaises

- Arja KONTTILA (**Doctor of Psychology, Expert in Restorative Practices, Prison and Probation Service, Finland** / Docteur en psychologie, experte en pratiques restauratives, Service des prisons et de la probation, Finlande)

⌚ **15.00 - 15.30:** ☕ **Coffee break** / Pause-café

⌚ **15.30 - 17.00: Continuation of the Workshops** / Continuation des ateliers :

MEETING ROOM I
<b>WORKSHOP IV: PARTICULAR CHALLENGES IN DEALING WITH SEX OFFENDERS AND WITH GENDER BASED VIOLENCE</b> <i>(English only)</i>
<b>Moderators:</b> Maria LINDSTRÖM, PC-CP WG Member (Sweden) Irina TANEVA (Council of Europe)
SALLE DE REUNION I
<b>ATELIER IV : DEFIS PARTICULIERS CONCERNANT LA PRISE EN CHARGE DES DELINQUANTS SEXUELS ET LA VIOLENCE FONDEE SUR LE GENRE</b> <i>(en anglais uniquement)</i>
Modérateurs : Maria LINDSTRÖM, membre du PC-CP GT (Suède) Irina TANEVA (Conseil de l'Europe)

**Panelists / Panélistes :**

**Phoenix Project - Clearing procedures and measures for adult violent offenders (Germany)** / Projet Phoenix - Procédures et mesures de réhabilitation pour les délinquants violents adultes (Allemagne) & **Rubikon - Intensive measure for juvenile intensive offenders** / Rubikon - Mesure intensive pour les délinquants juvéniles violents

- Oliver HACKBARTH (**Probation Officer at Regional Court Munich II** / Agent de probation au tribunal régional de Munich II) & Philipp STARK (**Probation Officer at Regional Court Augsburg** / Agent de probation au tribunal régional d'Augsbourg)

**Treatment of Gender-Based Violence Offenders in Europe: practices, challenges and standards** / Prise en charge des auteurs de violences basées sur le genre en Europe : pratiques, défis et normes

- Alessandra PAUNCZ (**European Network for Work with Perpetrators - WWP EN** / Réseau européen pour les travaux avec les auteurs d'infractions - WWP EN)

**Applying the risk, need and responsivity model to the treatment of individuals convicted of sexual offending in Sweden** / Application du modèle de risque, de besoin et de réactivité au traitement des personnes condamnées pour délit sexuel en Suède

- Johanna LÄTTH (**PhD student, clinical forensic psychologist, Sweden** / Doctorante, psychologue médico-légale, Suède)

MEETING ROOM II
<b>WORKSHOP V: DRUG USE BY PRISONERS AND PROBATIONERS</b> <i>(English only)</i>
<b>Moderators:</b> <b>Justina DZIENKO, Deputy Director (EuroPris)</b> <b>Susanne GERLACH (Germany)</b>
SALLE DE REUNION II
<b>ATELIER V : CONSOMMATION DE DROGUES PAR LES DÉTENUS ET LES PROBATIONNAIRES</b> <i>(en anglais uniquement)</i>
Modérateurs : Justina DZIENKO, Directrice adjointe (EuroPris) Susanne GERLACH (Allemagne)

**Panelists** / Panélistes :

**Opioid substitution treatment during imprisonment: Results of an evaluation project in Bavaria** / Traitement de substitution aux opiacés pendant l'incarcération : Résultats d'un projet d'évaluation en Bavière

- Prof. Dr. Mark STEMLER (**University of Erlangen-Nürnberg**) & Dr. Johann ENDRES (**Bavarian Prison Service Criminological Research Unit** / Prof. Dr. Mark STEMLER (Université d'Erlangen-Nürnberg) & Dr. Johann ENDRES (Unité de recherche criminologique du Service pénitentiaire bavarois)

**Joint survey of all German Federal States: Substance misuse by prisoners (Berlin, Germany)** / Enquête conjointe de tous les États fédéraux : Mauvaise utilisation des substances psychoactives par les détenus (Berlin, Allemagne)

- Dr. Sharon JAKOBOWITZ (**Criminological Service for the Prison Service and the Social Services of the Judiciary Berlin, Prison Berlin-Plötzensee** / Service criminologique pour l'administration pénitentiaire et les services sociaux de la justice Berlin, Prison Berlin-Plötzensee)

**The Pompidou Group programme on criminal justice and health in prisons** / Le programme du Groupe Pompidou sur la justice pénale et la santé en prison

- Denis HUBER (**Executive Secretary, Pompidou Group, Council of Europe** / Secrétaire Exécutif, Groupe Pompidou, Conseil de l'Europe)

**Interventions addressing drug related problems in prison: models of care for the elimination of hepatitis in European prisons and barriers to the implementation** / Interventions sur les problèmes liés à la drogue en prison : modèles de soins pour l'élimination de l'hépatite dans les prisons européennes et obstacles à la mise en œuvre

- Linda MONTANARI (**Principal Scientist, Support to Policy Sector, Public Health Unit, EMCDDA** / scientifique principale, secteur du soutien à la politique, unité de santé publique, OEDT)

**LEIBNIZ MEETING ROOM**

**WORKSHOP VI: SOCIAL REINTEGRATION - POSSIBLE SOLUTIONS**  
*(English/French/German)*

**Moderators:**

Jana ŠPERO, Secretary General (CEP)  
Daniel DANGLADES (France)

SALLE DE REUNION LEIBNIZ

**ATELIER VI : REINTEGRATION SOCIALE - EVENTUELLES SOLUTIONS**  
*(anglais/français/allemand)*

Modérateurs :

Jana ŠPERO, Secrétaire générale (CEP)  
Daniel DANGLADES (France)

**Panelists / Panélistes :**

**Europe's largest open Penitentiary in Bielefeld** / Le plus grand pénitencier d'Europe ouvert à Bielefeld

- Kerstin HÖLKTEMEYER-SCHWICK (**Ministries of Justice of the States of North Rhine-Westphalia** / **Ministères de la justice des États de Rhénanie-du-Nord-Westphalie**)

**UNODCs Global Prison and Penal Reform Programmes - Member State Opportunities to participate** / Programmes mondiaux de réforme pénitentiaire et pénale de l'ONU DC - Possibilités de participation des États membres

- Torben ADAMS (**Crime Prevention and Criminal Justice Officer, United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)** / Responsable de la prévention du crime et de la justice pénale, Office des Nations unies contre la drogue et le crime (ONU DC))

**Model of interagency co-operation in working with the Roma population** / Modèle de coopération inter-agences dans le travail avec la population Rom

- Vesna ZELIĆ FERENČIĆ (**Head of Office, Prison system and probation directorate, Croatia** / Chef de bureau, Direction du système pénitentiaire et de la probation, Croatie)

- 🕒 **20.00 - 22.00: Gala dinner** / Dîner de Gala  
UMSPANNWERK OST, Palisadenstrasse 48, 10243 Berlin (<https://www.umspannwerk-ost.de/>)



Bus transfer organised at 19.15 at the Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities and at 22.00 for the return / Transfert en bus organisé à 19.15 à l'Académie des Sciences Humaines de Berlin-Brandenburg et à 22.00 pour le retour.

⌚ **9.30 - 11.00: Parallel Workshops / Ateliers en parallèle :**

<b>MEETING ROOM I</b>
<b>WORKSHOP II: THE ULTIMA RATIO PRINCIPLE OR HOW TO DECREASE THE PENAL RESPONSE TO OFFENDING</b> <i>(English only)</i>
<b>Moderators:</b> <b>Annie DEVOS, PC-CP Vice-Chair (Belgium)</b> <b>Dominik LEHNER, PC-CP WG Member (Switzerland)</b>
SALLE DE REUNION I
<b>ATELIER II : PRINCIPE DE L'ULTIMA RATIO OU COMMENT REDUIRE LA REPOSE PENALE A LA DELINQUANCE</b> <i>(en anglais uniquement)</i>
Modérateurs : Annie DEVOS, Vice-Présidente du PC-CP (Belgique) Dominik LEHNER, membre du PC-CP GT (Suisse)

**Panelists / Panélistes :**

**The new Act on Ambulant Reintegration of Offenders and on Victim Protection in Schleswig-Holstein, Germany / La nouvelle loi sur la réintégration autonome des délinquants et sur la protection des victimes dans le Schleswig-Holstein, Allemagne**

➤ Joachim TEIN (**Ministry of Justice and Health, Schleswig-Holstein, Germany / Ministère de la justice et de la santé, Schleswig-Holstein, Allemagne**)

**Shrinking the penal state: Principles, practices and priorities / Rétrécissement de l'Etat pénal : Principes, pratiques et priorités**

➤ Fergus McNEILL (**Professor of Criminology and Social Work at the University of Glasgow, United Kingdom / Professeur en criminologie et travail social à l'Université de Glasgow, Royaume-Uni**)

**Smart Sanctioning During Two Centuries of Dutch Probation / Des sanctions intelligentes sur deux siècles de probation néerlandaise**

➤ Johan BAC (**General Director, Probation Service, The Netherlands / Directeur général, service de probation, Pays-Bas**)

<b>MEETING ROOM II</b>
<b>WORKSHOP V: DRUG USE BY PRISONERS AND PROBATIONERS</b> <i>(English only)</i>
<b>Moderators:</b> <b>Justina DZIENKO, Deputy Director (EuroPris)</b> <b>Susanne GERLACH (Germany)</b>
SALLE DE REUNION II
<b>ATELIER V : CONSOMMATION DE DROGUES PAR LES DÉTENUS ET LES PROBATIONNAIRES</b> <i>(en anglais uniquement)</i>
Modérateurs : Justina DZIENKO, Directrice adjointe (EuroPris) Susanne GERLACH (Allemagne)

**Panelists / Panélistes :**

**Opioid substitution treatment during imprisonment: Results of an evaluation project in Bavaria /**  
Traitement de substitution aux opiacés pendant l'incarcération : Résultats d'un projet d'évaluation en Bavière

- Prof. Dr. Mark STEMLER (**University of Erlangen-Nürnberg**) & Dr. Johann ENDRES (**Bavarian Prison Service Criminological Research Unit** / Prof. Dr. Mark STEMLER (Université d'Erlangen-Nürnberg) & Dr. Johann ENDRES (Unité de recherche criminologique du Service pénitentiaire bavarois)

**Joint survey of all German Federal States: Substance misuse by prisoners (Berlin, Germany) /** Enquête conjointe de tous les États fédéraux : Mauvaise utilisation des substances psychoactives par les détenus (Berlin, Allemagne)

- Dr. Sharon JAKOBOWITZ (**Criminological Service for the Prison Service and the Social Services of the Judiciary Berlin, Prison Berlin-Plötzensee** / Service criminologique pour l'administration pénitentiaire et les services sociaux de la justice Berlin, Prison Berlin-Plötzensee)

**The Pompidou Group programme on criminal justice and health in prisons /** Le programme du Groupe Pompidou sur la justice pénale et la santé en prison

- Denis HUBER (**Executive Secretary, Pompidou Group, Council of Europe** / Secrétaire Exécutif, Groupe Pompidou, Conseil de l'Europe)

**Interventions addressing drug related problems in prison: models of care for the elimination of hepatitis in European prisons and barriers to the implementation /** Interventions sur les problèmes liés à la drogue en prison : modèles de soins pour l'élimination de l'hépatite dans les prisons européennes et obstacles à la mise en œuvre

- Linda MONTANARI (**Principal Scientist, Support to Policy Sector, Public Health Unit, EMCDDA** / scientifique principale, secteur du soutien à la politique, unité de santé publique, OEDT)

LEIBNIZ MEETING ROOM
<b>WORKSHOP VI: SOCIAL REINTEGRATION - POSSIBLE SOLUTIONS</b> <i>(English/French/German)</i>
<b>Moderators:</b> Jana ŠPERO, Secretary General (CEP) Daniel DANGLADES (France)
SALLE DE REUNION LEIBNIZ
<b>ATELIER VI : REINTEGRATION SOCIALE - EVENTUELLES SOLUTIONS</b> <i>(anglais/français/allemand)</i>
Modérateurs : Jana ŠPERO, Secrétaire générale (CEP) Daniel DANGLADES (France)

**Panelists / Panélistes :**

**Europe's largest open Penitentiary in Bielefeld /** Le plus grand pénitencier d'Europe ouvert à Bielefeld

- Kerstin HÖLKTEMEYER-SCHWICK (**Ministries of Justice of the States of North Rhine-Westphalia** / Ministères de la justice des États de Rhénanie-du-Nord-Westphalie)

**UNODCs Global Prison and Penal Reform Programmes - Member State Opportunities to participate /** Programmes mondiaux de réforme pénitentiaire et pénale de l'ONUDC - Possibilités de participation des États membres

- Torben ADAMS (**Crime Prevention and Criminal Justice Officer, United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)** / Responsable de la prévention du crime et de la justice pénale, Office des Nations unies contre la drogue et le crime (ONUDC))

**Model of interagency co-operation in working with the Roma population /** Modèle de coopération inter-agences dans le travail avec la population Rom

➤ Vesna ZELIĆ FERENČIĆ (**Head of Office, Prison system and probation directorate, Croatia** / Chef de bureau, Direction du système pénitentiaire et de la probation, Croatie)

🕒 **11.00 - 11.30:** ☕ **Coffee break** / Pause-café

🕒 **11.30 - 12.30:**

### **CLOSING PLENARY SESSION (English/French/German)**

SEANCE PLENIERE DE CLOTURE (anglais/français/allemand)

**LEIBNIZ Meeting Room** / Salle de réunion LEIBNIZ

➤ **CHAIR / PRÉSIDENT** : Peter SEVERIN (**ICPA President** / Président de l'ICPA)

**Summing up of the workshops and some ideas for the future** / Synthèse des ateliers et quelques idées pour l'avenir

➤ Nadya RADKOVSKA (**PC-CP Chair, Bulgaria** / Présidente du PC-CP, Bulgarie)

**Closing addresses** / Discours de clôture :

➤ Alan MITCHELL (**CPT President** / Président du CPT)

➤ Dr. Bernhard BÖHM (**Head of Department for Criminal Law, Federal Ministry of Justice, Berlin** / Chef du département de droit pénal, Ministère fédéral de la justice, Berlin)

🕒 **12.30 - 13.30: Lunch** / Déjeuner

🕒 **14.00 - 18.00: Optional Prison visits** / Visites de prison optionnelles

**Prison Visits** / Visites de Prisons :

**Heidering Correctional Centre (Justizvollzugsanstalt Heidering): Closed (high-security) prison facility for men, inmate capacity 647; enforcement of prison sentences and custodial sanctions for fine default** / Centre correctionnel de Heidering (Justizvollzugsanstalt Heidering) : Établissement pénitentiaire fermé (haute sécurité) pour hommes, capacité d'accueil 647 détenus ; exécution de peines d'emprisonnement et de sanctions privatives de liberté pour défaut de paiement d'une amende.  
[www.berlin.de/justizvollzug/anstalten/jva-heidering/](http://www.berlin.de/justizvollzug/anstalten/jva-heidering/)

**Berlin Juvenile Detention Centre (Jugendstrafanstalt Berlin): Juvenile detention centre with closes and open sections ; inmate capacity 424; enforcement of juvenile detention and pre-trial custody (14 to 24)** / Centre de détention pour mineurs de Berlin (Jugendstrafanstalt Berlin) : Centre de détention pour mineurs avec des sections fermées et ouvertes ; capacité d'accueil de 424 détenus ; application de la détention pour mineurs et de la détention préventive (14 à 24 ans).  
[www.berlin.de/justizvollzug/anstalten/jugendstrafanstalt-berlin/](http://www.berlin.de/justizvollzug/anstalten/jugendstrafanstalt-berlin/)



Bus transfer organised at 14.00 at the Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities and at 18.00 for the return / Transfert en bus organisé à 14.00 à l'Académie des Sciences Humaines de Berlin-Brandenburg et à 18.00 pour le retour.